



# ANIVERSARIO

*Con la publicación del presente número, nuestro BOLETIN cumple su primer año de existencia.*

*Un año de estrecho contacto entre los asociados, que ha dejado huella indeleble en el latido incesante de nuestra ciudad, antigua Corte del reino de Galicia.*

*Creado con la doble finalidad de ser crisol de esperanzas y plataforma para el lanzamiento de proyectos y aspiraciones por un Tui mejor, pronto se ha convertido en el portavoz que nuestras exigencias demandaban para reducir la incomprensión de los múltiples problemas que sobre la población gravitan, y, al mismo tiempo, ir forjando sólidamente el ambiente apropiado para el desarrollo de los fines articulados en el Reglamento de este Centro que son, en esencia, llevar a Tui a una progresiva floración de frutos.*

*Planificados los primeros supuestos tácticos, rápidamente, con la ayuda de Dios, se alcanzaron las primeras conquistas, y la tradicional caída se detuvo.*

*Esta dinámica realizadora no sería posible, si no contásemos con la comprensión y aliento que en todos los sectores nos han dispensado. Vaya, pues, nuestra sincera expresión de gratitud hacia las dignísimas Autoridades, Organismos, Entidades, asociados y, de modo particular, a la Prensa nacional, que ha sabido interpretar favorablemente los problemas planteados en las diversas secciones de nuestro modesto BOLETIN.*

*Y con la promesa de que, con los medios a nuestro alcance, seguiremos mejorando la publicación, sirvan estas últimas líneas de llamamiento a todos los tudenses de buena fe, a todos los que sientan la inquietud; a todos cuantos les anime a contribuir a la mayor prosperidad de su pueblo, para que no vacilen y formen en las ya apretadas filas de este C.I.T., enviándonos cuantas sugerencias e iniciativas consideren de interés general para la elevación de nuestro querido Tui y su comarca.*

*Así, con el calor de vuestra ayuda, ilusionados, podremos avanzar, con paso firme, en una aura de primavera, hacia nuevas conquistas.*

*Muchas gracias.*

LA JUNTA DIRECTIVA.

Public DL 5111  
**Propaganda**  
*turística*

Según nos informa el encargado de la Oficina de Turismo, del Puente Internacional, don Enrique Cuña Espiñeira, acaba de ser aprobado por la Dirección General, el oportuno presupuesto para la edición de los folletos de propaganda siguientes:

**5.000** ejemplares de la publicación **TUI**, alusiva a la ciudad, conteniendo fotos y texto.

**5.000** ejemplares del "Plano-Guía" de la población, en el que se destacan debidamente, las principales calles, monumentos, iglesias e itinerarios radiales desde Tui a los diferentes lugares de interés turístico, ligados por la distancia.

**3.500** ejemplares del folleto titulado "Galicia", con datos prácticos, itinerarios, hoteles y un acertado mapa de Galicia, relativo a las carreteras, en el que se destacan las que se hallan en reparación, buen y mal estado, así como la señalización de kilómetros a los distintos sitios de la región.

**3.000** ejemplares de "Itinerarios desde Tui a la frontera francesa", con mapa abarcando la zona Norte de España.

El referido conjunto publicitario se encuentra ya en imprenta y su distribución se efectuará dentro de breve plazo.

Agradecemos a la Dirección General del Turismo su preocupación por mejorar los servicios informativos de esta importante frontera, que redundará en beneficio del crecido número de visitantes, así como la divulgación de nuestros atractivos turísticos, deseándole el mayor acierto en su planteamiento artístico.

# Calendario Folklórico

## La Vendimia

Todas las estaciones del año tienen sus encantos, pero es, sin duda, el Otoño, el que más atractivos presenta: Han remitido las temperaturas caniculares de julio y agosto; la atmósfera está diáfana y acerca los más lejanos horizontes; el campo está en sazón pestido de oro viejo en sus diversos matices.

Son los días alegres de las cosechas con sus festivales folklóricos.

Setiembre es el mes que da paso al otoño.

La cosecha más importante de la comarca de Tuy, es el vino. Su ciclo de madurez se desenvuelve entre la última decena de julio, «Santiago pinta ó vago», y

la última de setiembre, «San Miguel das uvas — tarde vés e pouco duras».

En todas partes la vendimia, desde los tiempos mitológicos, tiene caracteres de fiesta pagana, y termina con baile. Los vendimiadores suelen ser gente joven, y en Tuy, como en todas partes, los grandes cosecheros fomentan estas diversiones al terminar las faenas del día.

A la caída de la tarde, los chirriantes carros conducen el mosto a los lagares. Es el momento de la pitanza, tras la cual comienza el baile.

El proceso de vinificación no termina hasta que el vino queda prensado y enfustado.

## La "Esfollada"

También en setiembre se hace la recolección del maíz. Es cultivo moderno y, no obstante, tiene una notable tradición folklórica.

La «esfollada» es la operación de separar la espiga de su envoltura, «follato».

Mozas y mozos se reúnen en eras y en solanas ante un enorme montón de espigas y entre cuentos y cantos y bromas de

toda clase se hace la «esfollada». Las espigas de grano rojo se llaman «reinas» y el que encuentra una reina tiene derecho a dar un abrazo y un beso a la que más le guste, o al que más le agrade, si es ella la afortunada.

Todo en medio de la mayor algazara por la simulada oposición de las mozas a dejarse abrazar.

## FIESTAS PATRONALES

### La Rocha

El 29 de agosto se celebra en Caldelas de Tuy la fiesta de la Rocha, con muchísima afluencia de romeros. Está en su apogeo la temporada de aguas. El 28 es la fiesta en el pueblo, Caldelas de Arriba, y el 29 en el Balneario, en la hermosa alameda a orillas del Miño.

A principios de siglo el único atavío de las cabezas masculinas, eran las pajillas, sombrero pequeño, de paja, rígido, muy práctico y económico. En la fiesta de la Rocha terminaba su reinado porque grupos de jóvenes se dedicaban a inutilizar todas las que se ponían a su alcance.

### La Virgen de La Guía

La fiesta de la Natividad de la Virgen se celebra en Tuy el día 8 de setiembre, en el vecino lugar de la Guía, parroquia de Randufe. Es fiesta muy importante porque es parroquia rica y todos los vecinos, emigrados en gran parte a Portugal, no pierden su fiesta patronal.

Es fiesta de sandías y vino nuevo, pues, aunque las uvas no están en sazón, se eligen las más maduras para cumplir la tradición de ofrecer al romero el vino nuevo.

### Los Dolores

En Guillarey se celebra el 18 de setiembre una de las más sonadas romerías de la comarca y aun de la provincia.

La Comisión de Festejos no omite sa-

crificios, ni repara en gastos para dar amplio relieve a esta fiesta y así contrata bandas de renombre, como la de la Guardia Civil de Madrid y la del Ministerio de Marina, y aún se atrevió a contratar la de Milán, contrato que hubo de ser anulado por no habersele concedido el permiso para exportar las correspondientes divisas.

Hace pocos años construyeron una plaza de toros y se dieron corridas con toreros de cartel, que tuvieron gran resonancia.

### San Miguel

En el lugar del Angel, parroquia de Pazos de Reis, en un ameno paraje cubierto de fresco arbolado, se alza una capilla dedicada al Angel de la Guarda, y aquí se celebra el 29 de setiembre, la fiesta de San Miguel.

Es ésta la última de las grandes romerías aldeanas de esta comarca.

San Miguel aparece en su altar, con el demonio a sus pies, ya encadenado, después de la libertad de que gozó desde el día de San Bartolomé.

Aprovechamos la oportunidad para tributar un aplauso a la benemérita Entidad Menor de Pazos de Reis, que patrocina esta fiesta y presta su cooperación a toda iniciativa en beneficio de esta parroquia.

M. F. VALDES

¡¡TUDENSES!!: El progreso de tu ciudad sólo puede salir del trabajo y el esfuerzo de sus hijos.

## HA FALLECIDO EL EXCMO. SR. DON MANUEL CARAMÉS



El día 21 de agosto dejó de existir el ilustre hijo de esta ciudad, excelentísimo señor don Manuel Caramés Gómez, presidente del Colegio de Huérfanos de Hacienda.

Pertenecía el Sr. Caramés al Cuerpo General de Hacienda, en el que alcanzó los más elevados puestos, y al ser jubilado era Delegado de Hacienda de Madrid.

Entre otras condecoraciones, estaba en posesión de la Gran Cruz del Mérito Civil.

Era un entusiasta tudense y toda gestión o iniciativa en favor de Tuy encontraba en Caramés un denodado paladín.

Ningún tudense, de cualquier clase social, acudió al Sr. Caramés sin que fuera acogido con todo cariño, por lo que su fallecimiento produjo duelo general que se testimonió en el acto de su sepelio.

La ciudad de Tuy correspondió a todos sus favores haciéndole su hijo predilecto y dando su nombre a una plaza.

El Centro de Iniciativas y Turismo de Tuy conserva para el Sr. Caramés sus mejores afectos. De él recibió estímulos y alientos desde su creación y fué uno de sus socios más entusiastas.

Fué un funcionario íntegro y un hombre bueno, que prodigó siempre el bien. Dios se lo habrá tenido en cuenta.

## Bar Patio Andaluz

Recaredo Pimental

ESPECIALIDAD EN TAPAS A LA MINUTA  
VINOS DEL PAIS Y AMONTILLADOS

A. G. Besada, 38 - Tel. 29

TUY

# Banco Hispano Americano

## MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO Ptas. 650.000.000

RESERVAS » 1.753.000.000

CASA CENTRAL: PLAZA DE CANALEJAS, NUM. 1

Sucursales en las principales localidades de la península, Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias.

Servicio autorizado para las operaciones con el exterior en su departamento extranjero.

### SUCURSAL DE TUY

Domicilio: Augusto G. Besada

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el núm. 3.602

Admire las bellezas del río Miño  
y del Puente Internacional  
desde la terraza del  
**Bar del Puente**

Avda. de Portugal — Telf. 75

TUY

**Elías González Sias**

EXPORTADOR  
DE  
**ANGULAS**

Plaza M. Caramés  
Teléfono 176

TUY

**Joyas**

para sus pies...

en

**Calzados  
MONTES**

**La Casa**

de los zapatos elegantes

TUY

## ¿Sabía usted...

QUE el Sr. Pons Sorolla está haciendo una verdadera revelación artística de nuestra Catedral, primer monumento de la provincia, que incluso sorprende a los nativos?

¡Agradecimiento...!

★ ★ ★

QUE en el Club Náutico hace falta gente que "hinche" velas y le dé empuje?

¡Al abordaje...!

★ ★ ★

QUE las buenas perspectivas para evitar la fortificación del recinto aduanero con las terribles murallas, pueden esfumarse por ciertas actitudes?

¡Usuraria consecuencia...!

★ ★ ★

QUE a pesar de ser obra fácil y rentable, aún no se conoce si para el año que viene se inaugurará el Museo Catedralicio?

¡Una pena...!

QUE el debatido tema de los alojamientos hoteleros está siendo considerado, a distancia, por una industria promotora internacional?

¡No dormirse...!

★ ★ ★

QUE hay fundadas esperanzas de que otra industria textil instale su planta en Tuy, lo que convertiría a esta plaza en la más importante de Galicia en dicho ramo?

¡Amén...!

JUSTO

## CASANOVA

Comidas típicas

Las mejores empanadas, angulas y lampreas

Rosa Bahamonde, 15 — Telf. 159

TUY

Todos piden...



NARANJA y LIMON

**Hijos de Justo M. Estélez, S. A.**

Agencia de Adquisiciones  
Almacén de Fábricas de Maderas  
Transportes y Concesionarios

de los  
Despachos Centrales de la Renfe en

TUY y LA GUARDIA

Sucursal de TUY:

Estación ff. cc., teléfono 91

Paseo de Calvo Sotelo 4, telef. 39

LA GUARDIA:

Oliveira Salazar 3, teléfono 72

## PROBLEMAS LOCALES

# AGUA Y ALCANTARILLADO

Entre las adquisiciones de envergadura y urgencia parejas, que exige Tuy desesperadamente para adquirir el rango que le corresponde y prepararse dignamente para su normal y futuro desarrollo—industrial, turístico, residencial, etc.—, figuran, fuera de toda duda estas dos inaplazables: agua abundante y alcantarillado eficaz.

La meridiana importancia del agua no precisa ponderarse. Basta señalar que el incremento en su consumo representa el más sensible índice en la tabla comparativa del progresivo desarrollo de los pueblos. En el hogar constituye el elemento primordial como bebida, en las cocinas, baños, etcétera, y ya resulta indispensable para la higiene y limpieza general.

La colectividad, la ciudad, necesita también una aportación considerable de este elemento: limpieza y riego de calles, riego y cuidado de jardines y zonas verdes, alimentación de surtidores y estanques decorativos, instalación de fuentes y lavaderos públicos.

También la industria—especialmente ahora que está comenzando a cristalizar el porvenir industrial en esta zona—requiere un caudal de agua nada despreciable, para aseos, duchas, refrigeración, baldeos, etc.

Igualmente mantiene íntima y directa dependencia con este abastecimiento, el inoperante y vital servicio de incendios, cuyo planteamiento ni siquiera puede esbozarse sin contar previamente con un perfecto suministro de agua a presión eficiente.

Y, finalmente, es también condición "sine qua non" para ir al estudio definitivo de las obras del alcantarillado.

El Ayuntamiento, la ciudad en pleno, se encuentra ante el grave problema de una acusada deficiencia en el abastecimiento de aguas, complicado al máximo por el carácter privado de la empresa que lo instaló y si que regentándolo en la actualidad.

La Empresa tropieza, en estos momentos, con las siguientes dificultades:

- 1) Manantiales insuficientes.
- 2) Cortedad manifiesta de los depósitos de almacenamiento.
- 3) Oxidación y obstrucción casi completa de la mayoría de la red de distribución.
- 4) Frecuentes fugas, por el mal estado de las tuberías, grifos, etc.

5) Ausencia de contadores y total falta de control del consumo de ciertos usuarios, que, conocedores de la escasez, especialmente durante los meses de verano, no dudan en emplearla en aplicaciones menos perentorias, como son el riego de fincas o el llenado de pilones de lavado.

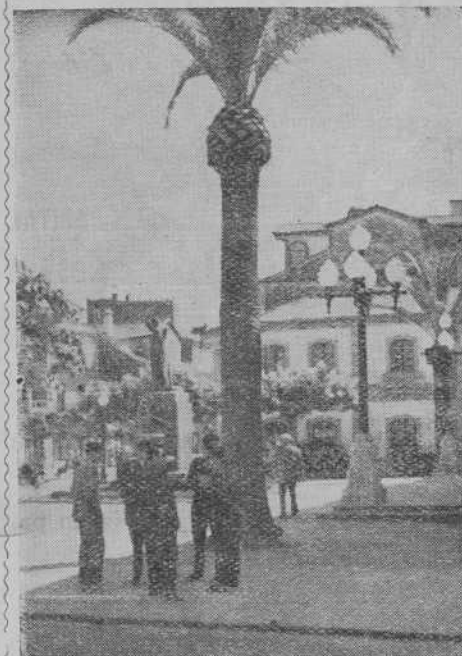
6) Tarifas anticuadas e inactuales.

Para la mejora del abastecimiento resulta, pues, indispensable, dentro de la mayor objetividad, buscar nuevas captaciones, construir adecuado embalse—para disponer siempre de ciertas reservas—, aumentar y sustituir el calibre de toda la red urbana, colocar contadores a todos los beneficiarios, y, por último, una justa elevación de las tarifas. Estas conclusiones no entran en los proyectos de la Empresa—según parece—, más interesada en vender que en mejorar el servicio, dada la escasa rentabilidad del negocio, cuya concesión ha caducado hace bastante tiempo.

En principio, la solución más aconsejable pudiera ser la municipalización de dicho abastecimiento, pero téngase en cuenta que la propia Empresa, quizás por no considerar rentable la inversión, rechaza las obras que luego de la municipalización tendría que acometer el Ayuntamiento. De donde se deduce lo antieconómico que resultaría para éste, pues al desembolso de la compra—para el que no obtendría facilidades de subvención estatal o provincial, y que tampoco le permitiría afrontar el estado deficitario de su economía—habrá que añadir los inherentes a la actualización de servicio.

Por todas estas razones, se viene estudiando activamente, con la valiosa cooperación de técnicos y economistas, el proyecto de embalse del río Tripes y su distribución urbana, al propio tiempo que el del alcantarillado, estrechamente unido a aquél, para dotar a Tuy de ambas e importantes mejoras.

En estos días, precisamente, se planifican las posibles aportaciones económicas con las que pueda contarse, siendo de destacar la diligente y pertinaz gestión de nuestro Alcalde, señor Peñarredonda, que ya ha culminado con el resonante ofrecimiento del Banco de Crédito Local, poniendo a disposición de la Corporación, la cantidad de cinco millones de pesetas para estas realizaciones.



TUY. — Perspectiva desde la Plaza de la Inmaculada.

## UN MAL ENDEMICO de Tuy

La observación y el estudio detenido de los fallos y derrumbes con que nuestra querida ciudad nos viene obsequiando desde hace un lustro a esta parte—la edad no permite remontarnos para un estudio directo a pretéritos más largos—, hacen resaltar rápidamente, sin que la mirada tenga que hurgar mucho en recovecos o umbrosidades donde fuere necesario meridiana claridad, una línea, que en nuestro gráfico de coordenadas va en ascenso, hasta hacernos temer que se pierda en el futuro, en las alturas espaciales reservadas hoy para satélites eslavos o americanos. Es una línea roja, porque es mala—y hoy lo malo se acostumbra a decir rojo, antes era negro—, porque es peligrosa, y el peligro se señala con rojo, y además destaca y ese es el color para hacer resaltar lo que conviene.

Es una línea roja que casi siempre lleva «don», y cuando no, algún nombre de sociedad más o menos perfecta. Su tónica es la pasividad; pero una pasividad sin paliativos ni atenuantes, una pasividad en que ni siquiera se aprovecha la holganza del no hacer, y sólo se pierde cuando se suponen afectados por una medida constructiva y entonces esa pasividad se traduce en una actividad maligna, perruna, con hidrofobia, para no dejar hacer, para imposibilitar la labor del que se ha decidido, del que hace, y casi siempre hace bien.

¡Señor, sería mucho pedir una vacuna para que en Tuy desaparecieran los «perros de hortelano», con o sin hidrofobia!

¡Si no hacen, que dejen hacer!

NEPA

# JUNTA DIRECTIVA

## Extracto de los Acuerdos de la Sesión del día 16 del corriente

**PUENTE INTERNACIONAL.** — Por la Presidencia se informó ampliamente de los contactos llevados a cabo por los miembros de esta Junta, con los técnicos encargados de la redacción del proyecto de la futura ciudad-satélite del Puente Internacional, a fin de que su planificación resulte lo más acorde posible con los intereses comerciales y turísticos de aquella zona.

**PATRIMONIO ARTISTICO.** — Igualmente, se informó acerca de las conversaciones celebradas con el arquitecto del Patrimonio Artístico Nacional, Sr. Pons Sorolla, relativas a las obras que se vienen ejecutando en la Santa Iglesia Catedral, así como la continuación de las mismas: excepción del Pórtico, pavimentación de naves laterales y Claustro, urbanización de la Plaza de San Fernando, etc.

**CONSEJO ECONOMICO SINDICAL PROVINCIAL.** — Se acordó solicitar del mencionado Consejo que, previos los estudios técnicos pertinentes, facilite un plan racional para el desarrollo de las actividades industriales de la comarca, aprovechando las materias primas que la misma ofrece, al objeto de elevar el nivel de vida y poder adquisitivo de la población, al propio tiempo que se frenaría la exportación de mano de obra. En dicho informe se recomienda el detenido examen de las posibilidades de nuestras canteras, revalorización de los terrenos en la ubérrima Vega del Louro, pastizales, industrias lácteas, etc.

**INDICADORES.** — Se acordó:

1.º—Completar la red de indicadores al Monte Aloya, con la instalación de uno—donado por la Entidad Menor de Pazos de Reyes—, sobre el kiosco de

periódicos, sito en la plaza de la Inmaculada.

2.º Facultar al señor Vice-presidente, para promover la colocación de otros luminosos en diversos lugares de interés turístico.

**OBRAS.** — Se acordó solicitar de la Dirección General de Correos y Telecomunicación, se realicen las obras necesarias para el acondicionamiento de sus dependencias en esta plaza, habida cuenta del lamentable estado de las mismas.

**MONTE ALOYA.** — Se acordó coordinar con el Excmo. Ayuntamiento y Entidad Menor de Pazos de Reyes, una acción conjunta a realizar durante la próxima temporada, para el fomento del turismo hacia aquellos lugares, declarados de Interés Nacional.

**BOLETIN DE INFORMACION.** — Se acordó solicitar la renovación del permiso anual para su publicación.

**EXPOSICION DE ARTE ROMANICO.** Se acordó:

1.º—Felicitar al Comisario de Zona del Patrimonio Artístico, Sr. Chamoso Lamas, por el brillante éxito conseguido en su organización.

2.º—Facultar al Vocal, señor Durán Cierpe, para la organización de una visita a Santiago de Compostela, a realizar en los primeros días del próximo mes de octubre, con el fin de admirar la mencionada Exposición Internacional.

**NECROLOGIA.** — Se acordó hacer constar en Acta, la más sentida condolencia de este C.I.T., por el fallecimiento del destacado tudense, Excmo. señor D. Manuel Caramés Gómez.

Por último, se dió cuenta de la numerosa correspondencia recibida y de otros asuntos en trámite.

### INSISTIENDO

## ALOJAMIENTOS

El veraneo toca a su fin, y las numerosas familias que en esta agradable estación fueron nuestros huéspedes, emprenden el regreso a sus lares encantados de la favorable acogida que han hallado en todas partes y del sin par clima de Tuy.

Muchas más podrían venir. A nosotros han acudido diversas familias en demanda de viviendas. No todas han podido ser atendidas. Si dispusiéramos de alojamientos suficientes algunas familias más saldrían con el grato recuerdo de una deliciosa temporada en esta paradisiaca ciudad.

Muchas familias modestas de Tuy no se percatan de que imponiéndose una pequeña privación durante el verano, tendrían una fuente de ingresos suplementaria al alquilar su casa o parte de su casa, con los indispensables muebles.

Afortunadamente hay en proyecto la construcción de varias viviendas de nueva planta, así como la reconstrucción de otras varias arruinadas y creemos y esperamos que se irá cubriendo el déficit que se observa en la actualidad.



### EN FRANCIA

## Facilidades para cruzar la frontera

El Consulado de España en Toulouse ha facilitado una nota, anunciando que, a partir del próximo día 1 de Octubre, los súbditos franceses que deseen realizar visitas turísticas a España, durante un plazo de duración no superior a tres meses, podrán hacerlo sin necesidad de pasaporte. Únicamente deben exhibir en los puestos fronterizos la Tarjeta Nacional de Identidad.

Es de esperar que tal medida repercuta muy favorablemente en el incremento de las corrientes turísticas hacia nuestra Patria.



### ¡¡¡TUDENSES!!!

El inhibirse y la disgregación ya sabes a donde conduce.



## FABRICA DE BOINAS

# “CEDEMI”

### T U Y

# Rogelio

ULTIMAS NOVEDADES

en  
TEJIDOS,  
CONFECCIONES,  
ARTICULOS DE REGALO, ETC., ETC.

TUY

CALVO SOTELO, 12  
TELEFONO, 106

Refrescos naturales



DELICIOSOS

José Solleiro Diz

AGENTE COMERCIAL

Teléfonos 55 y 116

TUY

## Virguerías

Es la siesta como un sueño de escasas corcheas, concebido en tono menor, y para sollistas sin orquesta.

★ ★ ★

Las casas con soportes son como madres que abren los brazos de sus columnas para acogernos en su regazo de piedra.

★ ★ ★

El que mucho estornuda parodia un sífon constipado con la bufanda de la servilleta llada al cuello.

★ ★ ★

Neptuno, con su enorme tridente, es el hombre-rana con más antigüedad en todos los comandos de la Mitología.

★ ★ ★

Los mirones del domingo —auténticos espectadores en "corner"—, son como opositores aprobados sin plaza en expectación de destino.

★ ★ ★

Los "autostopistas", con su gran mochila al hombro, son los pacientes caracteres del turismo internacional.

★ ★ ★

Es la máquina de escribir el clavecín portátil donde el escritor tempera su partitura antes de darla a la orquesta de las linotipas.

★ ★ ★

Pierden toda su etiqueta los pingüinos cuando se sumergen, para andar detrás de los peces gordos, como cualquier hijo de vecino.

★ ★ ★

Son los delfines con sus cabriolas como olímpicos saltimbanquis, eternos campeones del trofeo del aire.

★ ★ ★

Las lentes bifocales dan automáticamente a los ojos los cambios de cruce y carretera, sin engorrosos mecanismos.

★ ★ ★

Hay casos en que la trepanación está contraindicada, como cuando se sospecha que el enfermo se desinfla totalmente.

★ ★ ★

El porvenir, gramaticalmente, debía ser el futuro perfecto del pasado.

J. CASAL

## JUNTA DIRECTIVA RESERVADO

## J. FONT

## J. Pazo Freiría

FARMACIA \* DROGUERIA  
PERFUMERIA

Calvo Sotelo, 5 - Martínez Padín, 32  
Teléfonos 27 y 115

TUY

## Bazar Alberto

OBJETOS PARA REGALO  
FILATELIA, PAPELERIA,  
JUGUETES  
COMPRA-VENTA  
DE LIBROS ANTIGUOS

Calvo Sotelo, 25. — Apartado 25

TUY

# BANCO PASTOR

Casa fundada en 1776

CAPITAL SUSCRITO Y DESEMBOLSADO. Ptas. 150.000.000

FONDOS DE RESERVA . . . . . » 610.000.000

## CENTRAL: LA CORUÑA

Agencias Urbanas en:

LA CORUÑA: Cuatro Caminos  
VIGO : Las Traviesas  
MONFORTE : Estación

## SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas, Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, EL FERROL DEL CAUDILLO, Fonsagrada, La Estrada, La Guardia, LUGO, MADRID, Marin, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugía, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Puentes de García Rodríguez, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petin, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, VIGO, Villalba, Vimianzo y Vivero.

(Autorizada su publicación por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones, con el número 3.520.)

*Sugerencias*

**ROTULACION**

Por JOSE V. RODRIGUEZ FERNANDEZ

La fábrica de Hilados y Confecciones precisa que sus envases vayan debidamente rotulados y esta rotulación puede y debe hacerse en Tuy.

- Veamos cómo:

Para los envases de cartón, la cosa no tiene dificultad, pues por medio de etiquetas fabricadas en imprenta se pegan a las cajas y asunto concluido.

Para la rotulación del plástico, la cosa es distinta; necesariamente ha de emplearse papel Hectagraf que fabrica la Casa Kodak.

Dicho papel constituirá el cliché que llevará la inscripción de la rotulación que deba reproducirse. Para la preparación de este cliché se precisa disponer de un bastidor de seda de malla muy fina, al cual se pega el papel Hectagraf por medio de un producto que también facilita la Casa Kodak. Una vez efectuado esto se coloca sobre el papel Hectagraf otra lámina de papel transparente que debe montener dibujada en tinta china preferentemente la rotulación que desea reproducirse.

Con el objeto de que el contacto sea perfecto entre la lámina de papel Hectagraf y la lámina transparente que contiene el dibujo, debe emplearse una prensa con tapa de cristal que tiene en el interior una bolsa de goma, plana e hinchable y con aire se asegura el estrecho contacto entre ambas láminas, indispensables para la perfecta reproducción del cliché. En estas condiciones se somete la prensa a un foco potente de luz, verificándose la impresión fotográfica del dibujo sobre el papel Hectagraf.

Por último, se separa el bastidor con el papel Hectagraf y se vierte sobre él otro producto que también facilita la Casa Kodak y con el auxilio de un cepillo como los de dientes, se extiende ese líquido que sólo disolverá las líneas impresionadas. A esto debe seguir un lavado del bastidor con agua tibia, cuidando la temperatura, y una vez bien lavado queda en disposición de los clichés en la moderna Serigrafía.

Modo de hacer la impresión sobre plástico, tela de seda, papel, etc.

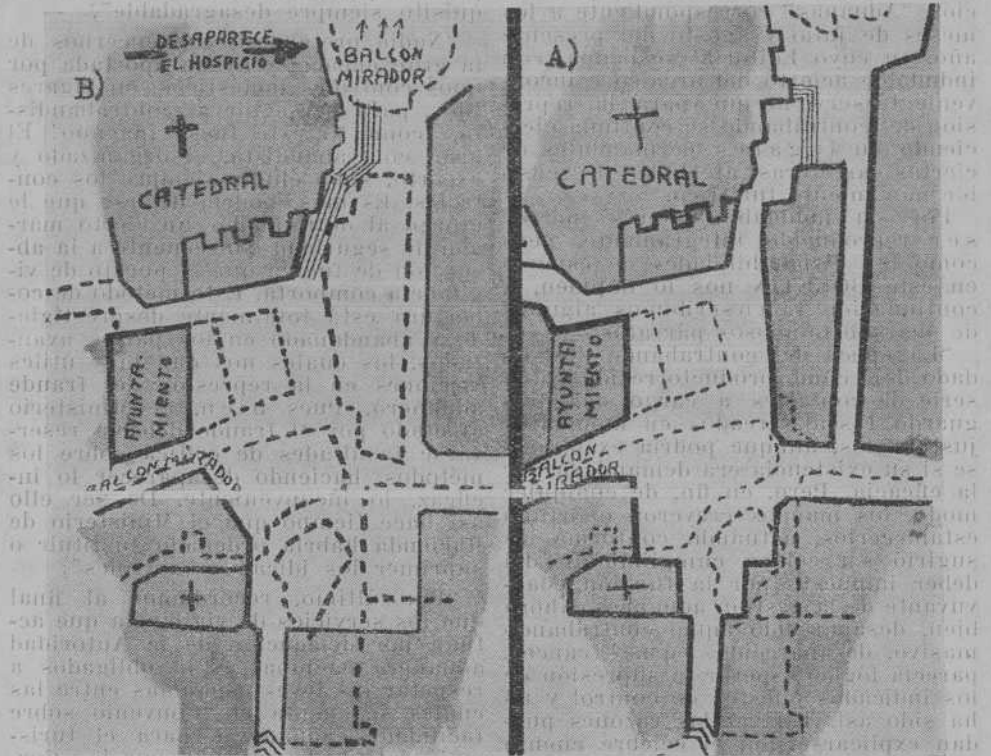
La tela de seda que contiene el cliché pegado, se monta sobre otro bastidor bien tirante, cuyo bastidor debe estar unido por medio de visagras a un tablero. Sobre este tablero se pone el pale, plástico o tela que quiera imprimirse y sobre ella se abate el cliché. Viértase en un borde del cliché una pequeña cantidad de pasta colorante y con una especie de rodillo de goma córrase por la superficie de todo el cliché hasta el otro extremo del mismo. Abrase el bastidor y la impresión quedará hecha.

En un número anterior del Boletín ya me ofrecí para gestionar de la Casa Kodak la preparación de un grupo de Serigrafos y lo que hace falta es que alguien se interese por dedicarse a esto; el oficio es bontío y remunerador.

¡Animo y adelante!

**PROYECTO DE URBANIZACION**

**Plaza del Generalísimo**



El ingeniero de Caminos tudense, D. Carlos Pérez Cela, a quien no queremos prodigar adjetivos, nos brinda su sugerencia en torno a la plaza Consistorial, hoy del Generalísimo.

Esta plaza conservó hasta principios del siglo actual, su carácter típico, cerrada por la Catedral, el Ayuntamiento, el Hospital y un grupo de casas porticadas, del siglo XVIII.

Tiene forma rectangular, cerrada al Sur por la mole de la Catedral que presenta su fachada románica, almenada. A naciente el Ayuntamiento; el anterior al actual fué construido a mediados del siglo pasado siendo Alcalde D. José Sarmiento Zelaya. Tenía un hermoso salón de sesiones, cuyo techo había sido pintado al temple por el pintor portugués clemente. Y, a poniente, el Hospital fundado por el Obispo Castañón, una casa que fué propiedad del Chantre D. Lope García Sarmiento, cuyas labras se conservan en una pared lateral; una interesantísima y muy antigua casa que todavía ostenta en su frontis las armas de los Rivera de Nigrán, pero sufrió reformas que alteraron por completo su aspecto.

El afán de innovaciones que fué pauta de los municipios de las últimas décadas, les impulsó a sucesivas reformas del Ayuntamiento siempre a costa de la Plaza Consistorial que, a la par que sus dimensiones, perdió sus características. Además de ocultar la perspectiva de la fachada N. de la Catedral.

Nadie alzó su voz contra estas obras; solamente recordamos la protesta del Correspondal de "Faro de Vigo", que ya resultó tardía.

El Sr. P. Cela nos propone dos soluciones distintas para dar a la plaza Consistorial su antigua prestancia y para ambas necesita previamente "volver a echar atrás el Ayuntamiento, cueste lo que cueste y lograr una plaza maravillosa con expropiaciones que serian muy baratas, pues las casas son ruinosas, dejando exenta la Catedral".

Los croquis A y B nos muestran las dos soluciones que propone el Sr. Cela.

En el croquis A vemos que la plaza recupera sus antiguas líneas; la Catedral queda a la vista en su conjunto. El derribo de un par de casas entre la Calleouva y las Monjas, aumentaría su longitud hacia el N.; al comienzo de la Calleouva un balcón mirador permitiría descubrir amplios horizontes ha-

cia Portugal. El antiguo Hospital subsistiría en igual forma.

La solución B es de más envergadura, pero debe pensarse en ponerla en ejecución, porque la Catedral es el primer edificio de Tuy y hacia ella se dirige, por estrechas calles, la corriente turística. Los coches no pueden evolucionar, ni aparecer en la reducida plaza del Generalísimo, ni en la de San Fernando, frente a la puerta principal. Con la solución B tendríamos la plaza maravillosa que propone P. Cela. Desaparecería el Hospital del Obispo Castañón, y toda la manzana, formando una unidad la plaza del Generalísimo y la de San Fernando. El antiguo Hospicio, ruinoso, debe desaparecer y en su lugar se abriría un balcón mirador de amplísimos y sugestivos horizontes, lo mejor entre lo mucho bueno que hay en Tuy. Y si en su lugar se elevase un parador de turismo, miel sobre hojuelas.

El número de coches con visitantes aumenta de día en día. Hay que mirar hacia el porvenir y una solución precaria no conduciría a nada. Esta amplia plaza permitiría evolucionar los coches y habría espacio para su apareamiento.

El Patrimonio Artístico Nacional tal vez hallase méritos para declarararla "Conjunto arquitectónico de interés nacional", solución que permitiría llevarla con relativa facilidad a la práctica.

En el Plan de Ordenación de Tuy, nada se encuentra que afecte a esta plaza.

Como estos proyectos son con vistas al porvenir, para otras generaciones, deben estudiarse estas soluciones con cariño para incluiras en el mencionado Plan.

En esta página se dará acogida a cuantas sugerencias e inquietudes nos sean enviadas para el engrandecimiento y progreso de Tuy.

La correspondencia debe ser dirigida a:

Centro de Iniciativas y Turismo  
Apdo. 23. — TUY.

**CONTRA-CONTROLES****Hacer y deshacer patria monumental**

Ha llegado a nosotros la publicación "Aduanas" correspondiente a los meses de julio y agosto del presente año, en cuyo Editorial se ocupa, con indudable acierto del arcaico e inconveniente servicio que para la represión del contrabando se continúa ejerciendo en lugares permanentes de ciertas carreteras, afectadas de sensible movimiento turístico.

Por su indudable interés merece ser reproducido íntegramente, pero como las disponibilidades de espacio en este BOLETIN nos lo impiden, a continuación transcribimos algunos de sus substanciosos párrafos:

"La época del contrabando desbordado dejó como producto residual una serie de controles a cargo del Resguardo Fiscal, creados en momentos justificados, aunque podría examinarse si su existencia era demandada por la eficacia. Pero, en fin, de cualquier modo, los mandos creyeron oportuno establecerlos, actuando conforme les sugirió su celo cumplimiento del deber impuesto por la función coadyuvante de la gestión aduanera. Ahora bien, desaparecido aquel contrabando masivo, desaparecido a aquel cáncer, parecía lógico esperar la supresión de los indicados puestos de control y no ha sido así. Tal vez las razones puedan explicarse con el célebre cuento del banco existente en un jardín cuartelero, a cuyo lado existía un centinela desde hacía años, por la simple razón de haber sido pintado entonces..."

"Nos han llegado noticias de críticas virulentas contra estos centros de vigilancia. Se habla de incorrecciones, de molestias, de quejas tempestuosas por parte del turismo nacional y extranjero. Nosotros quisiéramos centrar el asunto puntualizando algunos aspectos que nos sugiere el conocimiento de los hechos".

"Primero, no estimamos que el problema alcance unos límites como nos pintan, pues, en general, el Cuerpo encargado de esta misión actúa con prudencia y de manera correcta. Esto, naturalmente, no siempre es apreciado

por las personas sometidas a un requisito siempre desagradable".

"Nadie pretenderá convencernos de la gran eficacia y ayuda aportada por unos controles inelásticos, en lugares fijos, para perseguir al contrabandista, ¡como si éste fuese ingenuo! El gran contrabandista, el organizado y experto, supo eludir siempre los controles. Es más, podría decirse que le otorgó al defraudador un cierto margen de seguridad consecutiva a la absorción de fuerza que el puesto de vigilancia comporta. Este método de cobertura está totalmente desprestigiado y abandonado en los países avanzados, los cuales nos dan muy útiles lecciones en la represión del fraude aduanero. Pues bien, el Ministerio afectado por el fraude debería reservarse facultades de crítica sobre los métodos, haciendo desaparecer lo ineficaz, lo inconveniente. De ser ello así hace tiempo que el Ministerio de Hacienda habría ordenado sustituir o suprimir los indicados controles".

"Por último, recordamos al final que los servicios de vigilancia que actúan por delegación de la Autoridad aduanera nacional están obligados a respetar las leyes españolas entre las cuales se cuenta el "Convenio sobre facilidades aduaneras para el turismo", ratificado en 1958 por las Cortes del Reino. Su artículo 6.º dice: "Los Estados contratantes tratarán de no adoptar procedimientos aduaneros que pudieran obstaculizar el fomento de turismo internacional". Mas claro..."

"Apelamos al buen sentido y al elevado concepto del deber y del amor a la Patria que animan a cuantos puedan estar interesados en este asunto, para implantar medidas correctoras de una situación que, sobre dañar los intereses materiales del país, perjudica al propio prestigio y, aunque no fuera más que esto, dice poco de nuestro tradicional señorío, que tan escaso va siendo en esos mundos alocados."

La Catedral de Tuy es un interesantísimo ejemplar de las iglesias románicas de España.

No consta documentalmente la fecha en que comenzó su construcción, pero hay un dato "ante quem", del que se deduce que no puede ser anterior al año 1170, aunque otra cosa diga el Padre Flórez y todos los historiadores que le siguieron.

En efecto, hasta aquel año Tuy ocupaba una llanura cerca de la desembocadura del Louro, en el lugar de Santa Eufemia. Por su poca seguridad, el rey Fernando II de León acordó trasladarla a una colina, en donde está hoy situada, la rodeó de sólidas murallas y es entonces cuando debió comenzar la construcción de la Catedral.

No es admisible que el emperador Alfonso VII construyera aquí una torre para defensa de una ciudad situada a más de dos kilómetros de distancia, ni que aquí comenzara la construcción de la Catedral, tan lejos de la ciudad que había de acoger bajo su protección. Pero hay más; la ciudad de Tuy fué trasladada a una elevación en donde el Obispo y el Cabildo tenían unas viñas, que el rey mandó indemnizar y es absurdo que se hable de las viñas del Obispo y se silencien los dos notables edificios religiosos y militar, construidos ya en la nueva ciudad.

La Catedral corresponde, pues, al último tercio del siglo XII, cuando el románico clunicense de la Catedral de Santiago, expandía su influencia a toda la región gallega.

Es de planta de cruz latina y tiene tres naves.

Tiene dos épocas: la primera corresponde al último tercio del siglo XII, y la segunda al siglo XIII.

En su primera época campea el estilo románico. Los pilares son como en Santiago de núcleo cuadrado con semicolumnas adosadas. Los muros de las naves bajas van caladas con ventanas románicas, que más tarde fueron cegadas al cambiar el estilo constructivo de la Catedral. En la fachada Norte hay una puerta románica muy interesante.

Pero el mayor interés de la Catedral de Tuy está en su gran portada principal, de imaginería, que pertenece cronológicamente al último período ojival, aunque presenta reminiscencias románicas, como son las figuras sobre columnas y no sobre zócalo corrido.

De esta portada principal voy a ocuparme, como el elemento tal vez más importante de nuestra Catedral.

Se compone de dos estrechas torres almenadas con comunicación interior, y un pórtico avanzado con iguales defensas sobre la puerta. Bajo este pórtico se cobija una gran portada abocinada. A cada lado de la portada, alternando con esbeltos fustes monolíticos, aparecen cuatro imágenes de irreprochable factura. Representan, según autorizadas opiniones, a Moisés, San Juan Bautista, San Pedro, San Pablo, dos Profetas, San Fernando y doña Berenguela, su madre. Para algunos publicistas, el rey con el templo en las manos, es Salomón.

Completan el conjunto dos bellísimos relieves del tímpano, que representan la Adoración de los Reyes y la de los Pastores.

El maravilloso pórtico de la Catedral de Tuy merece una más amplia descripción, pero el limitado espacio de este Boletín nos veda ser más extensos.

